

NL-28

Handleiding



LET OP!

Alle personen die bij montage, ingebruikname, bediening, onderhoud en reparatie van dit product betrokken zijn, moeten deze instructies ter beschikking gesteld worden.

Copyrights

© 2015, Thermopatch bv, Almere, Nederland.
Niets van deze publicatie mag worden gereproduceerd zonder vooraf schriftelijke toestemming te verkrijgen van Thermopatch B.V., Nederland.
Thermopatch, het Thermopatch logo, Thermosteel en Thermocrest zijn geregistreerde handelsmerken van Thermopatch.

Inleiding

Geachte gebruiker,
Welkom bij de grote groep van Thermopatch-gebruikers. Uw aanschaf is vanaf de fabricage met de grootste zorg omringd. Wij zorgen er graag voor dat u zo lang mogelijk profijt hebt van uw Thermopatch-product. De producten van Thermopatch zijn ontworpen met extra aandacht voor uw gemak. Mocht u enige tekortkoming of schade ontdekken bij ontvangst van dit product, neem dan direct contact op met uw Thermopatch leverancier.

De handleiding is opgesteld volgens de norm NEN 5509 en daarmee in overeenstemming met de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Deze is bedoeld voor alle gebruikers van de machine, maar ook voor degene die de NL-28 installeert en onderhoudt. Het doel is u vertrouwd te maken met de bediening, aanwijzingen te geven voor veilig werken, en richtlijnen voor periodiek onderhoud.



LET OP!

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding vóór de aanvang van de werkzaamheden met de NL-28 zodat u veilig en optimaal gebruik kunt maken van de machine.

Inhoud

Copyrights	2
Inleiding	3
Inhoud	4
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	5
1. Algemene beschrijving	6
1.1 Aflevering	6
1.2 Garantie	6
2. Bedoeld gebruik	7
3. Technische specificaties	8
3.1 Specificaties van de NL-28	8
4. Totaaloverzicht veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen	9
4.1 Safety tips and warnings	9
5. Transport and opslag	10
5.1 Transport	10
5.2 Opslag	10
6. Bedieningsinstructie	11
6.1 Installatie	11
6.2 Het bedienen van de NL-28	12
6.3 Het gebruik van de 'DRY' Mode (Optioneel)	13
6.4 Bediening van het controlepaneel	13
6.5 Perstijd en -temperatuur instellingen	14
6.6 Drukinstelling	17
7. Installatie en montage	18
7.1 Installatie	18
8. Onderhoudsvoorschriften	19
8.1 Onderhoud	19
9. Technische bijlage	20
Parts list 01	20
Problemen oplossen	21
tekening 01	22
Tekening 02	23
10. Einde levensduur	24

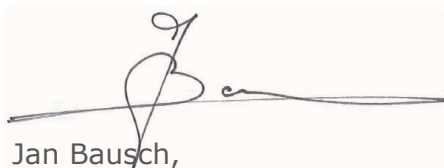
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij,
Thermopatch B.V.
Draaibrugweg 14
1332 ALMERE - NEDERLAND

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de
machine:
Thermopatch Thermoseal **NL28**,
waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming
is met de bepalingen van de volgende richtlijn(en):

2006/42/EG (Machinerichtlijn)
2004/108/EG (EMC richtlijn)

Nederland, Almere, 26-01-2015

A handwritten signature in black ink on a light-colored background. The signature is stylized and appears to be 'Jan Bausch'.

Jan Bausch,
Directeur

1. Algemene beschrijving

De NL-28 is een praktische en veelzijdige heat seal machine, met een glijdende en omkeerbare onderplaat voor een optimaal gebruik.

Textiel etiketten, emblemen, reparatie patches, transfers, kortom alle Thermopatch producten voor merken en repareren zijn eenvoudig aan te brengen op elk type weefsel.

1.1 Aflevering

De NL-28 is vastgezet op een pallet en afgedekt met een triplex kist.

De volgende artikelen worden geleverd:

- NL-28 heat seal machine
- Netsnoer
- Handleiding op CD-ROM
- CE Verklaring van overeenstemming in de handleiding, op CD-ROM.

Mocht één van deze artikelen ontbreken, neem u dan direct contact op met uw Thermopatch leverancier.

1.2 Garantie

Voor de garantiebepalingen verwijzen wij naar onze verkoopvoorwaarden. Deze zijn op te vragen bij onze klantenservice of bij uw Thermopatch leverancier.

2. Bedoeld gebruik

De NL-28 heat seal machine is ontworpen voor het aanbrengen van heat seal transfers maar ook voor reparatiepatches en heat seal emblemen en labels. Kortom, alle Thermopatch producten voor merken en markeren kunnen worden aangebracht met de NL-28.

△ WAARSCHUWING!

Ander gebruik dan hierboven omschreven kan tot gevaarlijke situaties en schade leiden en valt hiermee tot 'oneigenlijk gebruik' en sluit Thermopatch b.v. uit van iedere aansprakelijkheid.



3. Technische specificaties

3.1 Specificaties van de NL-28



Vermogen	2500 Watt
Voeding	230 Volt 50/60 Hz
Werktemperatuur	180 °C
Temperatuurbereik	0-220 °C
Perstijdbereik	0-9 min. 30 sec.
Temperatuurregelaar accuraat tot op	+/- 10%
Drukinstelling bereik	0-450 g/cm ²
Machine hoogte (open)	969 mm
Machine hoogte (gesloten)	570 mm
Machine breedte	439 mm
Machine diepte	760
Machine diepte (uitgeschoven)	1020 mm
Bruto gewicht, inclusief verpakking	75 kg
Netto gewicht	57 kg
Perskussen, maat	400 x 500 mm
Zekeringen	11.0 Ampere
A-gewogen geluidsniveau	<70 dB (A)



4. Totaaloverzicht veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

4.1 Safety tips and warnings

 **LET OP!**

Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de inhoud van deze handleiding vóór de aanvang van de werkzaamheden met de NL-28 zodat u veilig en optimaal gebruik kunt maken van de machine.

 **LET OP!**

Schakel altijd de stroom uit (stekker uit het stopcontact) wanneer u klein onderhoud moet verrichten of de machine gaat reinigen.

 **LET OP!**

Zorg voor voldoende ruimte rondom de machine. Kabels en leidingen mogen niet bekneld raken. Hoewel de warmtestraling van de pers gering is, moet er voldoende ruimte zijn ter afkoeling.

 **LET OP!**

Vermijd contact met de persarm en het verwarmingselement.

 **LET OP!**

Trek de stof goed strak om het perskussen en houd uw handen zo ver mogelijk verwijderd van het kussen voordat u de machine bedient.

 **WAARSCHUWING!**



Hete oppervlakten

 **WAARSCHUWING**



Elektrische spanning

5. Transport and opslag



5.1 Transport

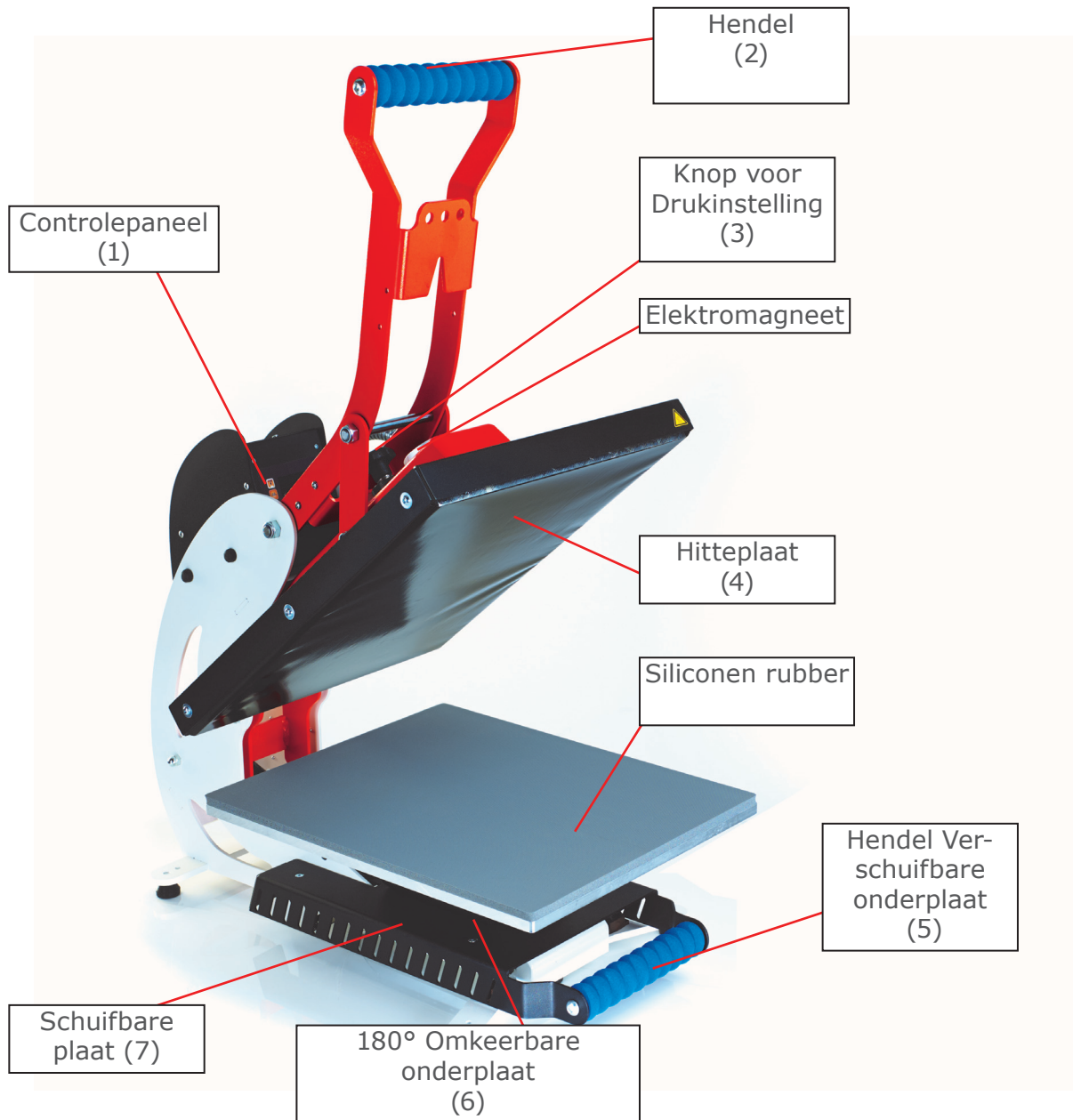
Wanneer de machine verplaatst moet worden, adviseert Thermopatch om daarvoor de originele verpakking te gebruiken.

- Om de pers veilig te kunnen tillen dient deze geheel afgekoeld te zijn en gesloten, bij beide platen tegelijk, worden vastgepakt (boven- en onderplaat).
- Zorg ervoor dat de meegeleverde schroef aangemerkt als <<Transport Security>> wordt aangebracht zodat de machine veilig vervoerd kan worden.

5.2 Opslag

Indien de machine opgeslagen dient te worden, adviseert Thermopatch om hiervoor de originele verpakking te gebruiken. De machine dient op een pallet, van de vloer en droog te worden opgeslagen.

6. Bedieningsinstructie



6.1 Installatie

Uitpakken

- Haal de pers uit de verpakking.
- Plaats de machine op de gekozen werklocatie.
- Verzeker u ervan dat de pers koud is en dat tijdens het verplaatsen de persgesloten is en gezekerd met de schroef voor transportbeveiliging. Til de machine bij beide gesloten (onder- en boven-) platen op.
- Verwijder de schroef voor de transportbeveiliging voordat u de pers opent.
- Sluit de machine aan op de elektriciteitsvoorziening (230 Volt, ge-aard / 50 - 60 Hertz).

Het kiezen van de werkrichting met de omkeerbare onderplaat

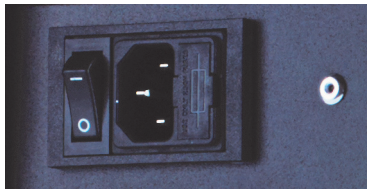
Deze pers is standaard uitgerust met een omkeerbare onderplaat (180 °), wat u in de gelegenheid stelt om een T-shirt of ander kledingstuk van de voorzijde of de achterzijde van de plaat te plaatsen.



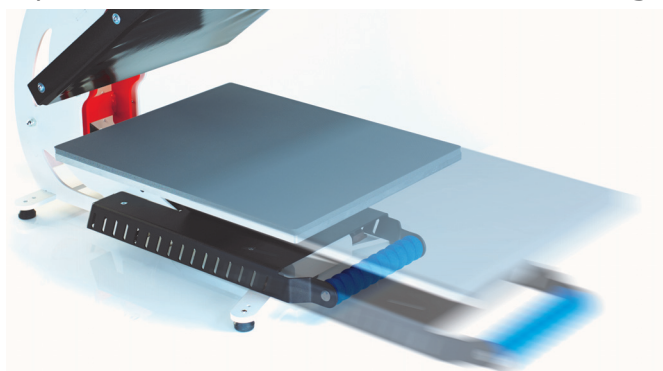
Het omkeren van de richting van de onderplaat:

- Draai en verwijder beide bevestigingsknoppen van de onderplaat,
- Draai de onderplaat om,
- Plaats de bevestigingsknoppen terug in de onderplaat en draai deze vast.

6.2 Het bedienen van de NL-28



- Schakel de pers in met de hoofdschakelaar aan de achterzijde van de machine.
- Stel de gewenste temperatuur in (Zie 6.5.1.b).
- Stel de gewenste perstijd in (Zie 6.5.1.a).
- Indien gewenst, stel de temperatuur voor voorverwarmen in (Zie 6.5.2)
- Stel de gewenste druk in (volgens het gekozen type transfer; Zie 6.6).
- Plaats het kledingstuk op de onderplaat.
- Plaats het transfer.
- Zodra de machine de gewenste temperatuur heeft bereikt, sluit deze dan met de hendel.
- Zodra de machine is gesloten, begint de timer te lopen.
- Als de ingestelde tijd is verstreken, opent de machine zich vanzelf.
- U kunt de perscyclus onderbreken door op de de STOP knop te drukken op het controle paneel; de pers zal zich vanzelf in 2 seconden openen (Zie 6.5.3).
- Gebruik de handgreep (Zie nummer 5, pagina 11) om de onderplaat naar voren of naar achteren te bewegen.



6.3 Het gebruik van de 'DRY' Mode (Optioneel)

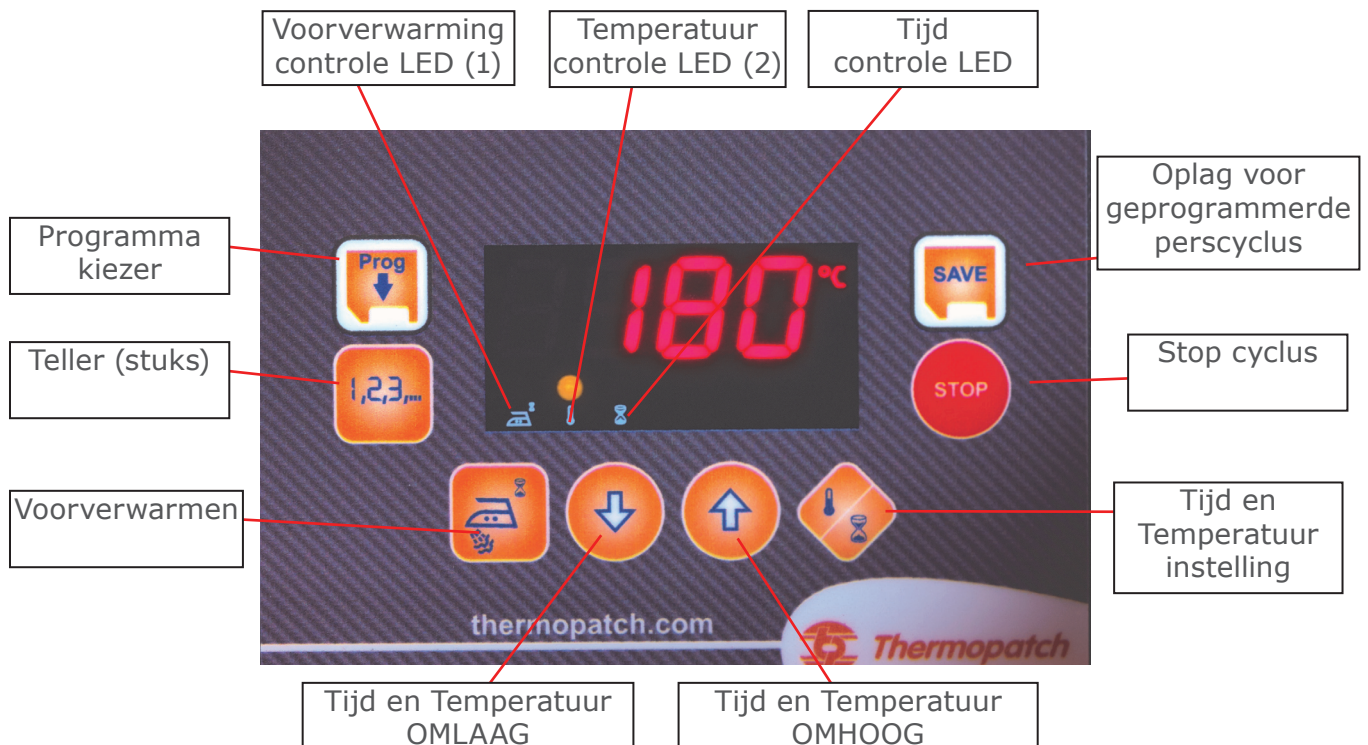
De pers is optioneel uitgerust met de « DRY » functie, voor een contactloze beweging voor het drogen van direct bedrukkingen.

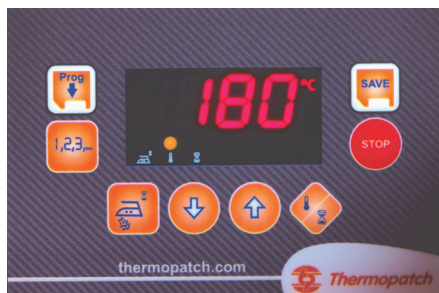
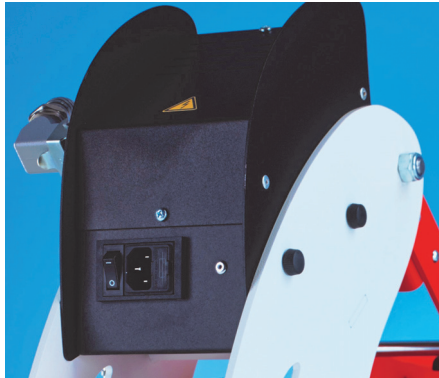
- Stel de gewenste temperatuur in (Zie 6.5.1.b).
- Stel de gewenste droogtijd in (zie 6.5.1.a - Identieke procedure als voor de perstijd instelling).
- Plaats het kledingstuk op de onderplaat.
- Als de ingestelde temperatuur van de hitteplaat bereikt is, breng deze dan rustig naar beneden tot deze zich vergrendelt zonder contact te maken met de onderplaat.
- Zodra de hitteplaat vergrendelt is, zal de timer gaan lopen.
- Als de ingestelde tijd is verstreken zal de pers zich vanzelf openen.

6.4 Bediening van het controlepaneel

NL-28 controlepaneel

De temperatuur en tijd worden getoond op het display van het controlepaneel.








6.5 Perstijd en -temperatuur instellingen

1. Perstijd en -temperatuur instellingen.



a) Perstijd

Druk op TIME/TEMPERATURE toets : De LED (3) gaat aan en geeft aan dat u de perstijd kunt instellen.

- De standaard ingestelde waarde is 15 seconds.
- Deze waarde kunt u veranderen met de OMHOOG-toets  of de OMLAAG-toets .

- Bevestig de gekozen instelling door nogmaals op de TIME/TEMPERATURE-toets  te drukken.
- De volgende stap is het instellen van de temperatuur.

b) Temperatuur

Na het instellen van de perstijd, licht de LED (2) op om aan te geven dat de temperatuur kan worden ingesteld.


- De standaard ingestelde waarde is 180° C.
- Deze kunt u veranderen door op de OMHOOG-toets  of de OMLAAG-toets  te drukken.
- Bevestig de gekozen instelling door nogmaals op de TIME/TEMPERATURE-toets  te drukken.
- De pers is nu gereed voor gebruik op de door u ingestelde waarden.

2. Voorverwarming instellen.



De pers is voorzien van een tweede timer voor het instellen van de voorverwarming. Deze instelling geeft u de mogelijkheid het textiel eerst voor te verwarmen voordat u de transfer plaatst.

a) Voorverwarming, tijd instellen

Druk op de VOORVERWARMING-toets  waarna de LED (1) gaat branden.

- U kunt de waarde veranderen met de OMHOOG-toets  of de OMLAAG-toets .
- Bevestig de gekozen instelling door nogmaals op de PREHEATING-toets  te drukken.
- Indien de ingestelde waarde 0 is, zal er geen voorverwarming plaatsvinden.



b) Werkwijze


- Plaats het textiel zonder transfer op de siliconenrubber onderplaat van de pers.
- Breng de hitteplaat naar beneden: de tweede teller start en het LED (1) gaat branden.
- Na het aftellen zal de zoemer klinken en de pers zich vanzelf openen.
- Plaats het transfer op het textiel en breng de hitteplaat weer naar beneden.
- De hoofdteller begint en de LED (3) gaat branden.
- Na het aftellen zal de pers zich vanzelf openen.



Let Op!

De voorverwarmingstemperatuur is dezelfde als de ingestelde perstemperatuur.

3. Cyclus onderbreken.




U kunt op elk gewenst moment de perscyclus onderbreken door op de de STOP CYCLE-toets  te drukken. De pers opent zich automatisch en het aftellen stopt.

4. Een geprogrammeerde cyclus opslaan.



U kunt maximaal 3 programma's met verschillende instellingen op de NL-28 opslaan.

1. De tijd voor voorverwarmen.
2. De tijd voor heat sealen.
3. De Temperatuur

- Druk de SAVE-toets  3 seconden in, om de gekozen instelling op te slaan.
- Het display licht op en toont de naam van het vast te leggen programma (First Pr1).
- Kies de programmanaam door herhaald de SAVE-toets  in te drukken: Pr1->Pr2 ->Pr3 ->Pr1... enz.
- Druk vervolgens nogmaals 3 seconden op de SAVE-toets  om het programma op te slaan.
- De zoemer geeft aan dat het opslaan succesvol is verlopen.
- De standaard ingestelde waarden vóór de 3 programma's (Pr1 tot Pr3) is:
 1. 180° C. voor de temperatuur.
 2. 15 seconden voor de heat seal tijd.
 3. 0 seconden voor de voorverwarmingstijd.



5. Het kiezen van een opgeslagen programma.



Druk om een opgeslagen programma te kiezen, op de PROG-toets waarna op het display het laatst gebruikte programma toont.

Druk nu op de toets tot het gewenste programma verschijnt.

- Houdt de PROG-toets  3 seconden ingedrukt om uw keus te bevestigen.
- De zoemer geeft aan dat de bevestiging heeft plaatsgevonden.
- De instellingen voor temperatuur, voorverwarmen en tijd worden automatisch geladen.

6. Stuks-teller



De pers heeft 2 stuks-tellers:

1. Een teller die gewist kan worden, met een reset-mogelijkheid.
2. Een vaste teller, zonder reset-mogelijkheid.

a) De teller met reset-mogelijkheid:

- Druk 1x op de TELLER-toets : de display toont gedurende 5 seconden het aantal cycli dat succesvol is uitgevoerd, sinds de laatste reset.
- De toets 3 seconden ingedrukt houden om de teller te resetten.

b) De vaste teller

- Druk 2x op de TELLER-toets : het scherm toont het totaal aantal cycli dat is uitgevoerd, in honderd-tallen (bijvoorbeeld: 230 betekent 23000 stuks). Reset van deze teller is niet mogelijk.

Na 3 seconden springt het scherm terug naar de normale display.

7. Foutmeldingen.

Boodschap op display	Oorzaak	Effect
Er1	Temperatuursensor defect	verwarmingrelais schakelt zich uit.
Err	Defect in de omgevingstemperatuur sensor van de electronica	verwarmingrelais schakelt zich uit.
Col	Display verbinding alarm	Relais schakelt zich uit.

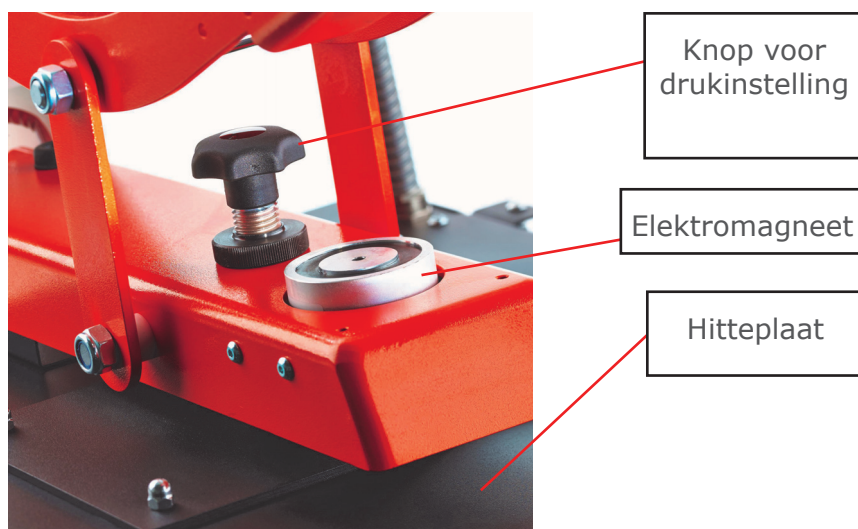
8. Energie besparende functie

De pers is voorzien van een energiebesparingsprogramma zodat een ingestelde temperatuur kan worden bepaald als de pers enige tijd niet wordt gebruikt. De standaard instelling is >> DISABLED<< (uitgeschakeld).

Neem contact op met uw leverancier om deze instelling te wijzigen.

Let Op!

Deze functie kan alleen worden geprogrammeerd door gekwalificeerd personeel: neem contact op met uw leverancier.



6.6 Drukinstelling

De druk wordt verkregen door de ruimte tussen de bovenste hitteplaat en de onderplaat met siliconenkussen te verkleinen.

- Draai de moer los om de drukinstel-knop te ontgrendelen.
- Draai de knop, bovenop de hitteplaat, met de klok mee om de druk te verhogen,
- of tegen de klok in, om de druk te verlagen.
- Na het instellen moet u de moer weer vastzetten om de drukinstel-knop weer te borgen.

7. Installatie en montage



7.1 Installatie

Uitpakken

- Neem de NL-28 uit de verpakking.
- Plaats het apparaat op de gekozen werkplek.
- Zorg dat de pers volledig is afgekoeld voordat u deze gaat verplaatsen.
- Til de pers op bij de gesloten platen (hitte- en onderplaat).
- Verwijder de schroef « Transport security » voor de transport beveiliging, voordat u de pers opent.
- Sluit het apparaat aan op een ge-aard stopcontact (230 Volt + aarde / 50 or 60 Hertz)

Het kiezen van de werkrichting van de omdraibare onderplaat.

De pers is standaard voorzien van een omkeerbare onderplaat (180 °), wat u in staat stelt om een kledingstuk vanaf de voorkant of de achterkant van de plaat te plaatsen.

Om de richting van de onderplaat te kunnen veranderen moet u:

- Beide draaiknoppen die onderplaat en frame verbinden, losmaken en wegnemen.
- het frame omdraaien,
- de draaiknoppen terugplaatsen onder de onderplaat en weer aandraaien.



8. Onderhoudsvorschriften

8.1 Onderhoud

- Dagelijks:
Reinig de hitteplaat met een schone, droge doek (zie nr. 4, pagina 22)
- Afhankelijk van gebruik:
Vervang het siliconenrubber kussen zodra dit beschadigd is of de eigenschappen heeft verloren.



Let Op!

- *Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.*
- *Let op dat de machine voldoende is afgekoeld voordat u onderhoud of reparaties gaat uitvoeren.*

9. Technische bijlage

In dit hoofdstuk vindt u de onderdelenlijst, een tekening en een elektrisch schema.

Onderdelen 01

TP Code	Description	Quantity
SPA28-103	ELEKTRONICA	1
SPA27-003	WARMTE RELAIS	1
SPA28-102	VERWARMINGSELEMENT MICA 400x450 2500W	1
SPA3X-024	SENSOR	1
SPA27-002	MICROSWITCH MET TONG	1
SPA33-002/A	SILICONENRUBBER 400x500 mm	1
SPA27-006	GASVEER	1
SPA3X-004	ELECTROMAGNEET 230V 7W	1
SPA3x-003	ZEKERINGEN 16 A TRAAG	2
SPA28-100	SET VAN 4 ONDERPLATEN	1
SPA28-101	NOMEX BESCHERMINGSHOES VOOR ONDERPLAAT 40 x 50 cm	1

Problemen oplossen

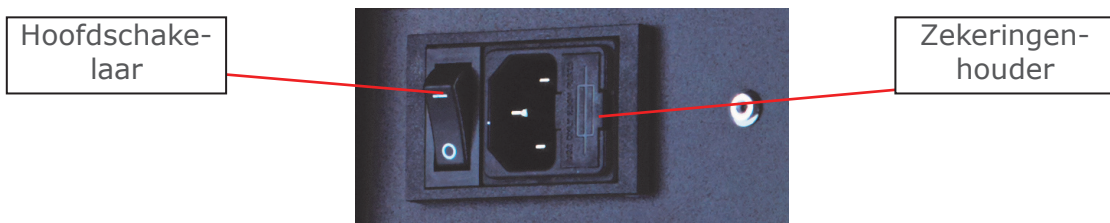
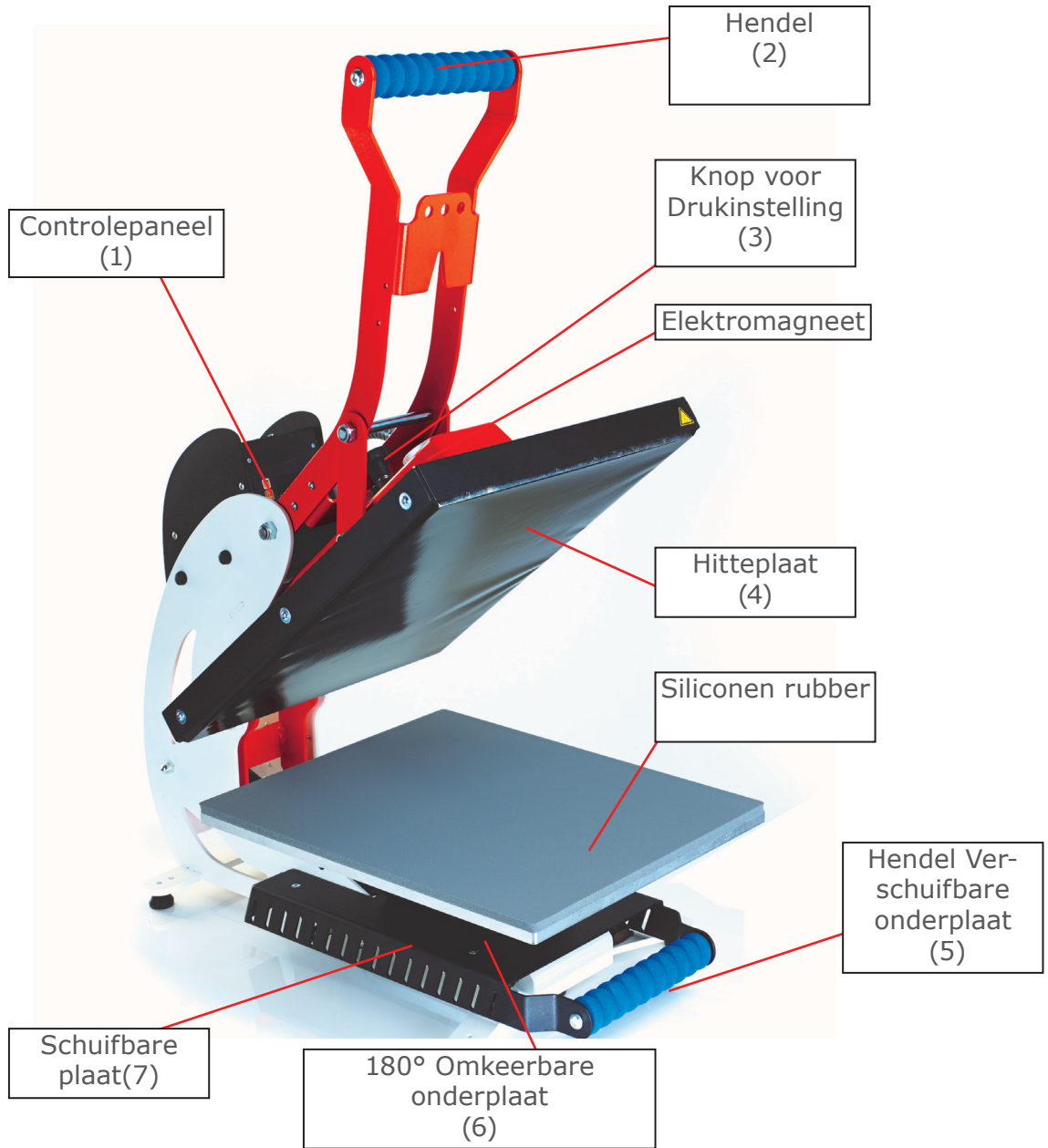
In dit hoofdstuk vindt u de meeste voorkomende problemen, oorzaken en oplossingen.

SYMPTOMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
De hitteplaat wordt niet warm.	<ul style="list-style-type: none"> Een van de zekeringen is defect. Het relais is defect Sensor defect en/of display vertoont ER1 	<ul style="list-style-type: none"> Als er geen lampje brandt als de pers aan is, controleer dan de zekering en vervang deze indien nodig. <i>De zekeringen bevinden zich in een houder, naast de aansluitplug van het netsnoer. Om deze te kunnen openen moet eerst het netsnoer uit de aansluiting genomen worden. Om in de zekeringhouder te kunnen komen moet eerst het klepje met een schroevendraaier of punt van een pen, geopend worden. Hier vindt u in een vierkante houder de reserve zekering.</i> Relais controleren en zonodig vervangen. Relais controleren en zonodig vervangen.
De hitteplaat raakt oververhit	<ul style="list-style-type: none"> Het relais is defect de elektronisch kaart is defect 	<ul style="list-style-type: none"> Vervang het relais Vervang de elektronische kaart
De timer loopt niet af	<ul style="list-style-type: none"> De microswitch is niet geactiveerd 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de activator van de switch geraakt wordt door de persarm.
De zoemer blijft continue klinken als de pers is geopend	<ul style="list-style-type: none"> De microswitch is niet goed afgesteld 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de plaatsing van de activator van de microswitch en pas deze aan indien dat nodig is.
De pers wil niet gesloten blijven	<ul style="list-style-type: none"> De microswitch is niet goed afgesteld De elektromagneet wordt niet goed geactiveerd of is defect. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de plaatsing van de activator van de microswitch en pas deze aan indien dat nodig is, of vervang deze. Controleer de aansluitingen en indien nodig, vervangen.

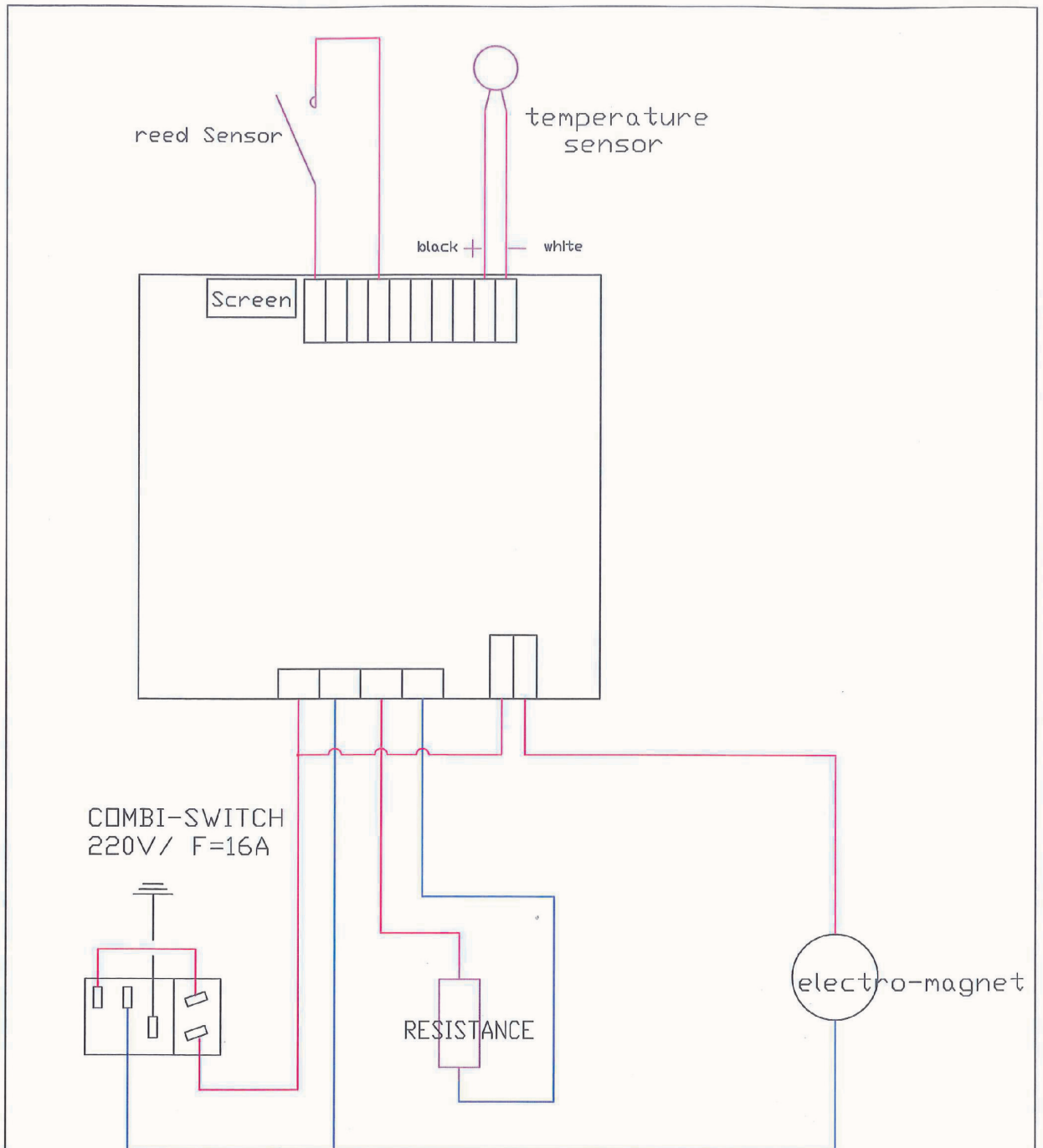
ATTENTIE!

Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u met reparaties of onderhoud begint. Controleer dat de machine voldoende is afgekoeld voordat u met de werkzaamheden aanvangt. Het hitte element kan brandwonden veroorzaken. Reparaties dienen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.

tekening 01

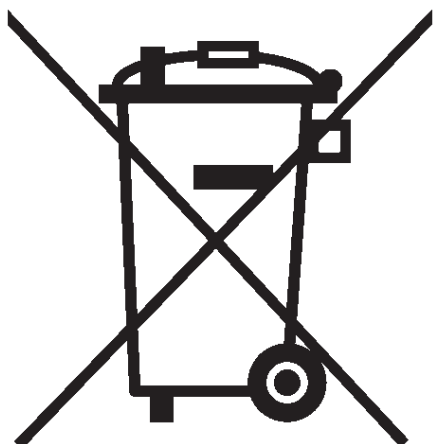


Tekening 02



Thermopatch B.V. Draaibrugweg 14, 1332 AD, Netherlands		Nbre/ENSEMBLE: 1	
		Dim: -	
Electrical Wiring Diagram		Mat:	Ep:
		FAIT LE: 8/01/13	
		MODIF LE: -	
		N DU PLAN	Mod
COMPLETE	NL-28	-	A

10. Einde levensduur



Kies voor het afvoeren van de machine aan het einde van de levensduur voor een verantwoorde verwerking.

Elektrische machines, toebehoren en verpakkingen moeten zoveel mogelijk op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt.

- Demonteer de machine in groepen: staaldelen / pneumatische componenten / elektrische componenten
- Deze kunnen gescheiden worden ingeleverd en hergebruikt.



LET OP!

U dient altijd aan de op het moment en lokaal geldende eisen en richtlijnen van veilig werken en verantwoord afvoeren te voldoen.

Thermopatch Corporate Headquarters
Thermopatch European Headquarters
Thermopatch Australia Pty Ltd
Thermopatch Canada Inc

USA
The Netherlands
Australia
Canada

T +1 315 446-8110
T +31 36 549 11 11
T +61 395325722
T +1 519 748-5027

F +1 315 445-8046
F +31 36 532 03 98
F +386 2 80 55 232
F +1 519 748-1543

sales@thermopatch.com
sales@thermopatch.nl
marktpatchaust@bigpond.com.au
broussel@thermopatch.com

thermopatch.com

V. 1.0 NL
Jan2015